



Gå till tullkontoret – annars begår du ett brott

Du som transporterar varor från Norge till Sverige måste alltid gå till tullkontoret och anmäla varorna i lasten. Att inte anmäla eller deklarera varor som importeras till Sverige är ett brott. **Som chaufför är du ansvarig** för att anmäla din last till tullkontoret. Tullverket gör regelbundet kontroller längs gränsen. Genom att alltid gå in till tullkontoret undviker du att begå en olaglig handling.



Go to the customs office – otherwise you are committing a crime

If you are transporting goods from Norway to Sweden, you must always go to the customs office and report the goods in the cargo. Failing to report or declare goods which are imported to Sweden is a crime. **As a driver you are responsible** for reporting your cargo to the customs office. Swedish Customs regularly conducts checks along the border. By always visiting the customs office you will avoid committing an illegal act.



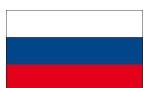
Zgłoś się do urzędu celnego – w przeciwnym razie popełniasz przestępstwo

Zgłoś się do urzędu celnego – w przeciwnym razie popełniasz przestępstwo. Przewożąc towar z Norwegii do Szwecji wymagane jest zgłoszenie ładunku do odprawy celnej w szwedzkim urzędzie celnym. Zaniechanie zgłoszenia towarów wwożonych na teren Szwecji do odprawy celnej jest nielegalne i grozi karą. **Jako kierowca jesteś odpowiedzialny za zgłoszenie ładunku do urzędu celnego.** Szwedzkie służby celne regularnie przeprowadzają kontrole wzdłuż granicy. Udając się do urzędu celnego i deklarując przywóz towarów, unikasz popełnienia przestępstwa.



Machen Sie sich nicht strafbar – wenden Sie sich an das Zollbüro

Jede Person, die Waren von Norwegen nach Schweden transportiert, muss die Waren in ihrer Fracht immer beim Zollbüro anmelden. Das Nichtanmelden oder Deklarieren von Waren, die nach Schweden importiert werden, wird als Straftat geahndet. **Als Fahrer sind Sie dafür verantwortlich**, Ihre Fracht beim Zollbüro anzumelden. Das schwedische Zollamt führt regelmäßig Kontrollen entlang der Grenze durch. Indem Sie zum Zollbüro gehen und Ihre Fracht anmelden, vermeiden Sie es widerrechtlich zu handeln.



Пройдите в таможенный офис — в противном случае вы совершите правонарушение

При каждой перевозке товаров из Норвегии в Швецию вы обязаны заезжать на таможенный пост и декларировать весь перевозимый груз. Ввоз недекларированных товаров на территорию Швеции является правонарушением. **Вы, как водитель, несёте полную ответственность** за предоставление сведений о перевозимом грузе. Таможенная служба Швеции регулярно осуществляет контрольные проверки вдоль границы. Заезжая на таможенный пост при каждом въезде в Швецию, вы избегаете совершения противоправных действий.